









Morse

« Comment je dois
t'appeler, alors ? Cette
chose que tu es ? »

LE ROMAN CULTE

de John Ajvide Lindqvist

LAISSE MOI ENTRER

«Lindqvist a totalement réinventé le roman de vampire. Délectable, parfaitement déstabilisant : un niveau de violence rare désamorcé par une tendresse inouïe.»

Daily Express

«Le parfum d'un nouveau Stephen King... à la fois terrifiant et déchirant. À ne surtout pas manquer.»

The Times

«Serait gratuitement dérangeant sans cette intelligence d'écriture unique.»

The Guardian

«Tout ce qui fait de Stephen King le king est dans le livre de Lindqvist, plus une touche du meilleur de Ray Bradbury...

On comprend facilement que ce livre soit devenu un best-seller en Suède et dans le monde entier.»

Death Ray

«Poétique, subtil et obsédant. Un conte glaçant comme vous n'en verrez pas avant longtemps.»

Guillermo del Toro



Dans la veine de Guillermo del Toro (1964-)

Longs métrages réalisés

1993 *Cronos*

1997 *Mimic*

2001 *L'Échine du diable*
(*El espinazo del diablo*)

2002 *Blade II*

2004 *Hellboy*

2006 *Le Labyrinthe de Pan*
(*El laberinto del fauno*)

2008 *Hellboy II. Les légions d'or
maudites*
(*Hellboy II : The Golden Army*)

2013 *Pacific Rim*

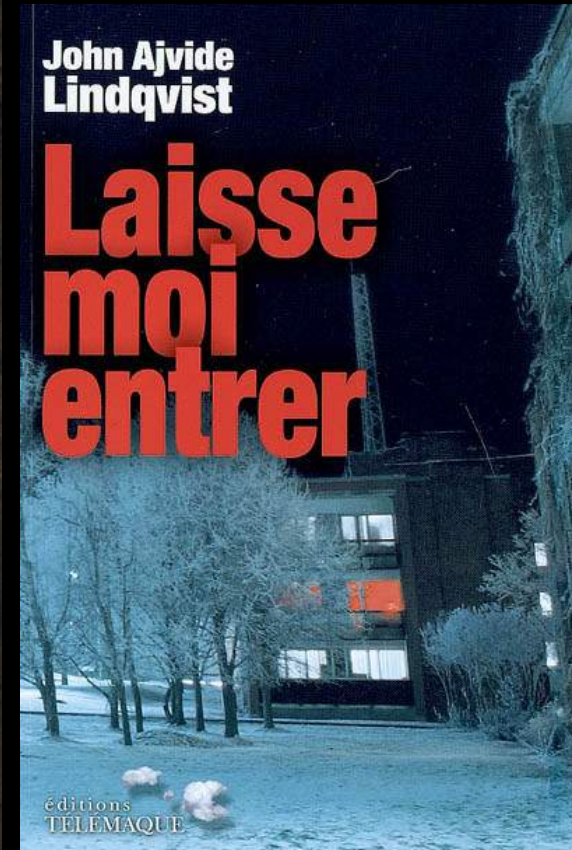


L'Echine du diable

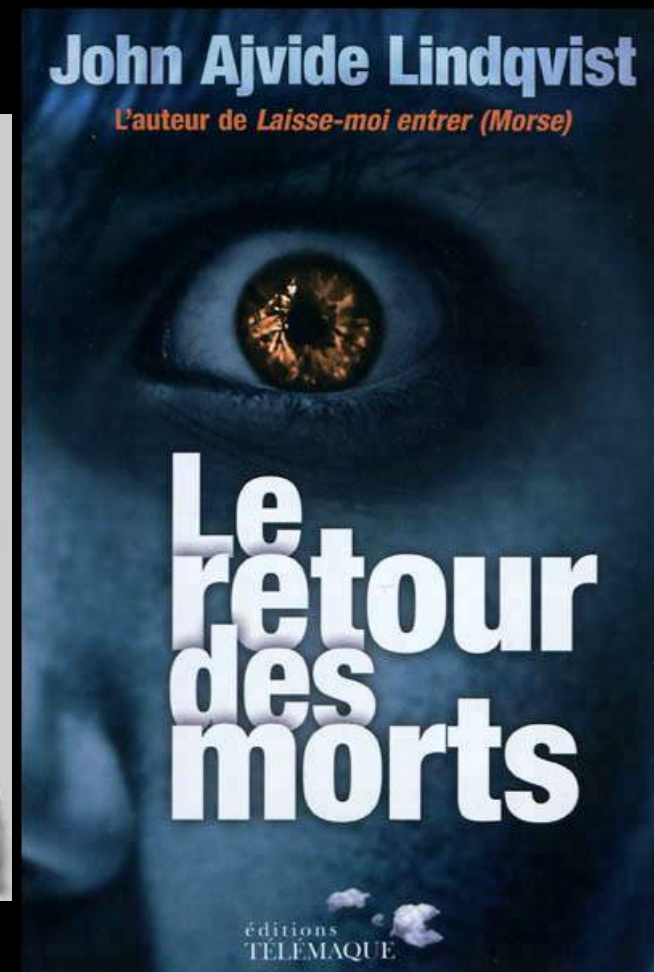
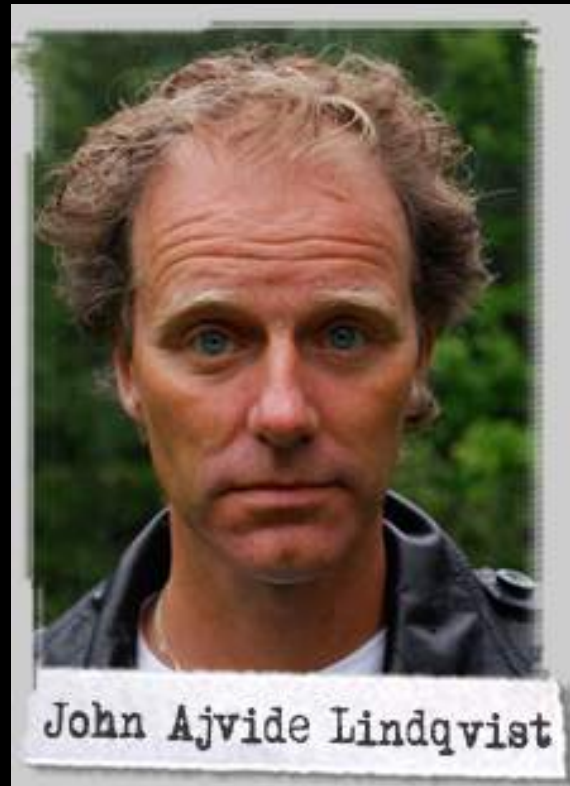
Un livre, deux films

Cf. livret pp. 4-5

Le roman (2004)



John Ajvide Lindqvist, magicien, romancier et scénariste

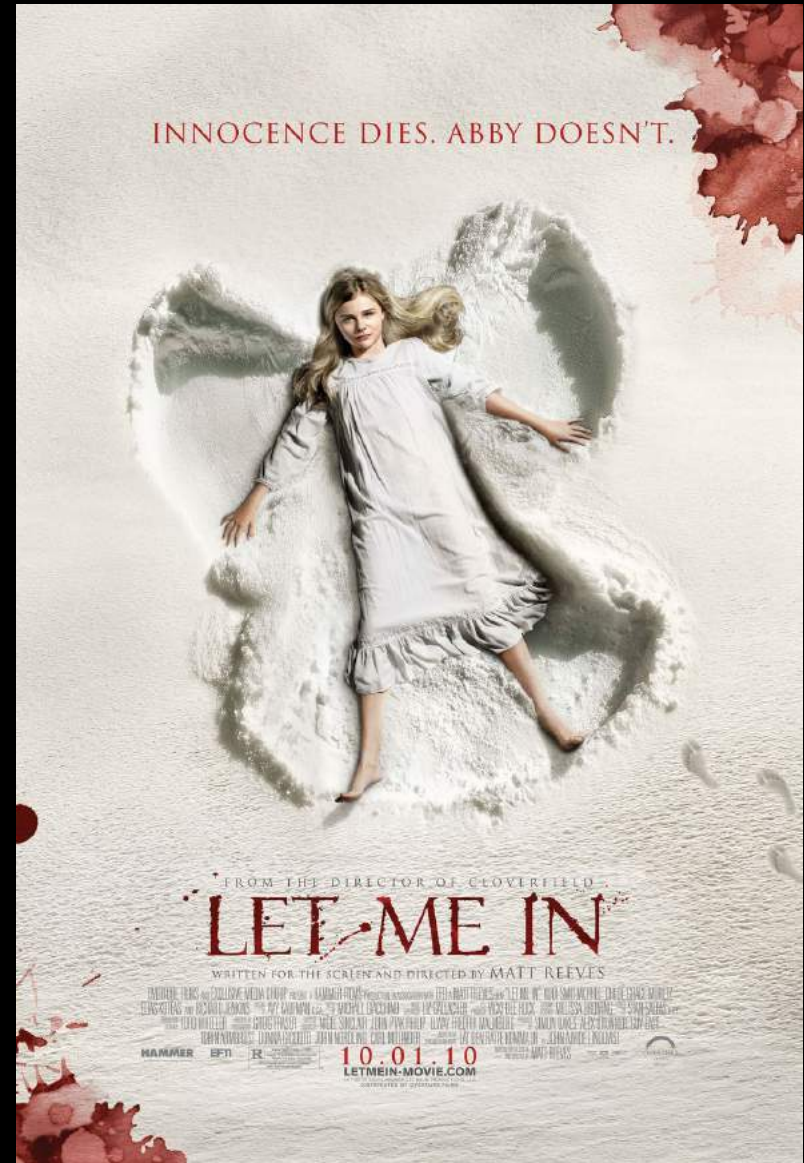


2005

Deux longs métrages



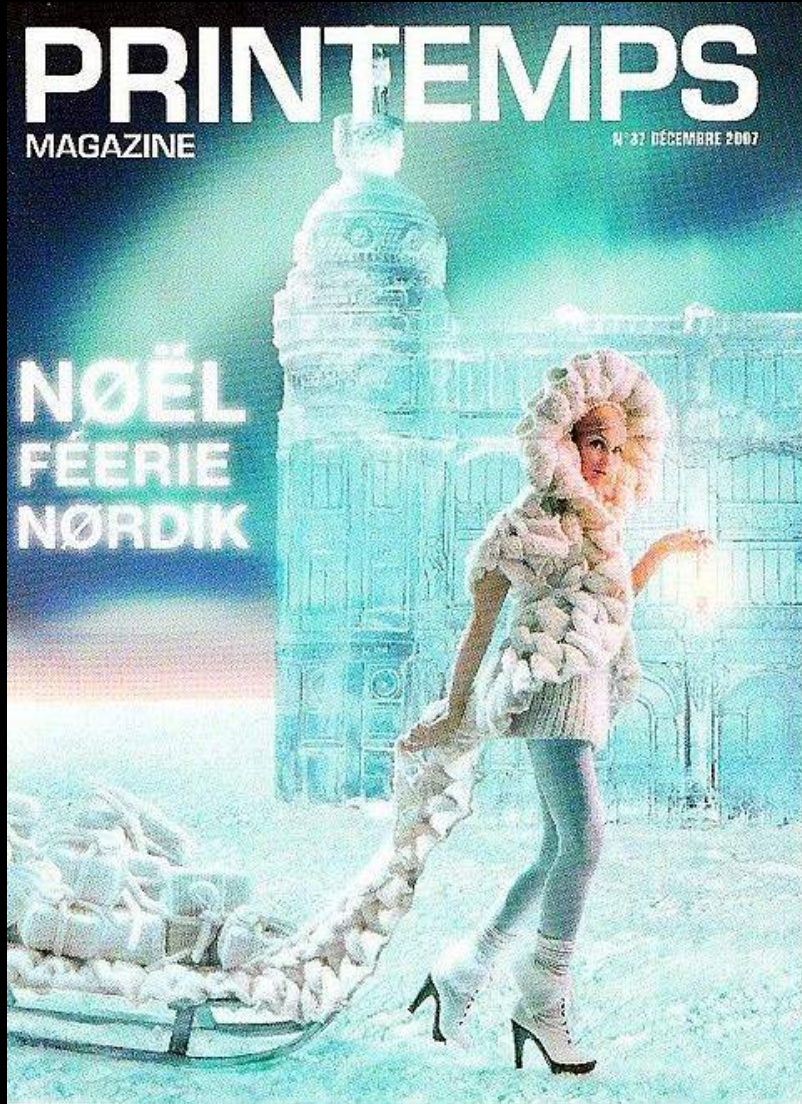
2008



2010 (de Matt Reeves)

Culture et réalités suédoises

La Suède et ses clichés



« Orner leurs villes de mille lumières, c'est ce que font les Scandinaves pour conjurer l'obscurité de l'hiver. Le Printemps s'empare de la féerie Nordik, de ses elfes et de la splendeur de ses paysages immaculés [...]. Le Printemps célèbre un Noël magique, unique et Nordik ! Trouver le cadeau idéal : le magnétisme d'une aurore boréale, la préciosité d'une nuit polaire, la chaleur d'une ambiance cocoon ou le design de Stockholm. [...] Paradis blanc à perte de vue, splendeur des matières brutes ou étincelantes et enchantement de la nature, le Printemps vous transporte dans les pays nordiques qui célèbrent la lumière des jours qui rallongent au solstice d'hiver. »

Fifi Brindacier (Pippi Langstrump en suédois)



Premier roman d'Astrid Lindgren publié en 1945 (trois au total, traduits en 70 langues), long métrage suédois en 1949, série télé créée en 1969 par Olle Hellbom

...

Elle a neuf ans et vit avec un singe, Monsieur Dupont, et un cheval, Oncle Alfred. Son père est en mer et sa mère est morte. Elle a une force surhumaine, mène une vie fantasque, mais elle est souvent seule. Elle doit se souhaiter elle-même bon anniversaire...

« Blackeberg.

Synonyme de bouchées à la noix de coco pour certains, de drogue pour d'autres.

« Une vie respectable ». On pense station de métro, banlieue. Et on ne pense sans doute pas à grand-chose d'autre. Il doit bien y avoir des gens qui y vivent, comme ailleurs. [...] Une seule chose manquait. Un passé. A l'école, on ne demandait pas aux enfants de devoirs particuliers consacrés au passé de Blackeberg parce qu'il n'y en avait pas. [...] Ça vous en dit long sur la modernité de l'endroit, sa rationalité. Ça vous en dit long sur le détachement de ses habitants des fantômes de l'histoire et de la terreur.

Cela explique en partie pourquoi ils étaient si mal préparés. »

Quartier de Blackeberg

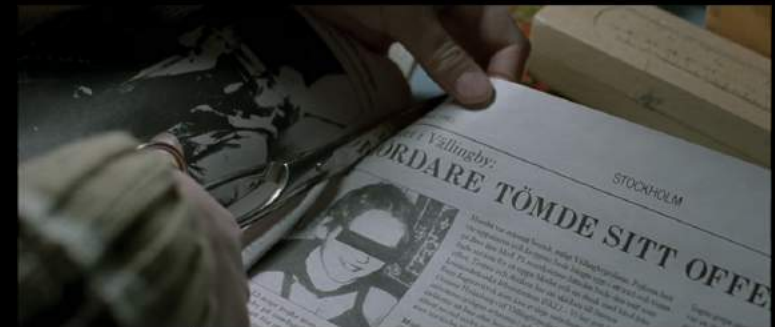


J. A. Lindqvist, *Laisse-moi entrer* [2004], Paris, éditions Télémaque, 2010, pp. 6-7.

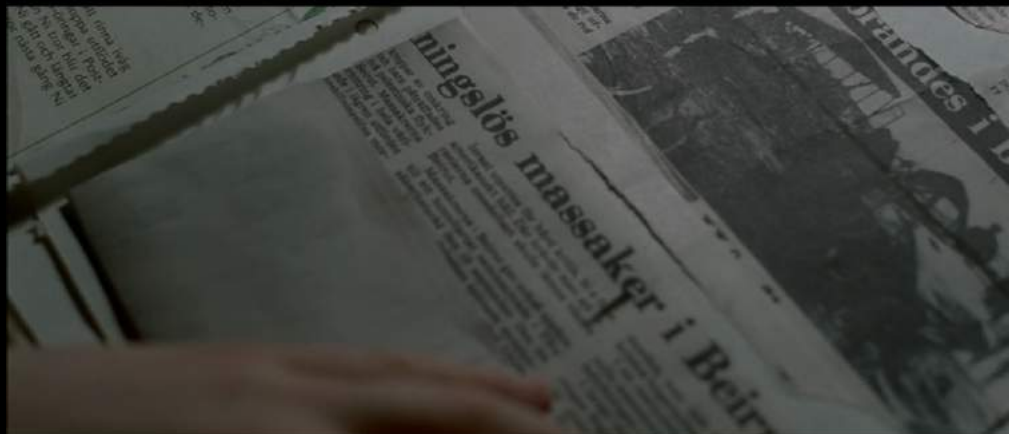
Oskar archiviste



L'assassin saigne sa victime



Il conserve le sang de sa victime





MILLENNIUM

Trilogie romanesque (2005-2007)



Stieg Larsson (1954-2004)

STIEG LARSSON

Les hommes qui n'aimaient pas les femmes

MILLÉNIUM 1



actes noirs
ACTES SUD

Némésis suédoise : Lisbeth Salander (Noomi Rapace)



Millénium. Les hommes qui n'aimaient pas les femmes (2009), de Niels Arden Oplev



Millenium 2. La fille qui rêvait d'un bidon d'essence et d'une allumette (2009), de Daniel Alfredson

« Est-ce que tout ce que *Millénium* montre (corruption, abus de pouvoir, discrimination et violences faites aux femmes...) existe vraiment dans mon pays ? Quand je réponds que la plupart des faits, événements et personnages sont réels, la surprise est totale. Etrange comme la Suède apparaît toujours comme un modèle pour beaucoup d'autres nations. Les problèmes y sont pourtant les mêmes qu'ailleurs. » (p. 183)

EVA GABRIELSSON
ET MARIE-FRANÇOISE COLOMBANI
MILLÉNIUM, STIEG ET MOI



(Première parution : 2011 ;
pour cette édition, 2012)

*Millénium (The Girl with the Dragon Tattoo, 2011),
version David Fincher. Le générique*



Le générique, cyberpunk et d'un romantisme noir

Onur Senturk (Istanbul), *motion designer*.

Site : <http://onursenturk.tv>

Tim Miller, cofondateur de Blur et réalisateur de cette séquence.

Musique de Trent Reznor et Atticus Ross (chantée par Karen O).

Intention : « *représenter les moments clés de la vie de Lisbeth Salander [Rooney Mara] dans le film. Cela devait prendre l'apparence d'un cauchemar* ». Moment de figuration abstraite.

David Fincher : « *the primordial ooze of Salander's subconscious.* »

Le *hacking* et l'univers informatique comme armure, résistance et aussi élément de perte.

Lisbeth comme hantée par la brutalité des hommes autour d'elle, la peur du contact. Remodelage perpétuel, violence de la défiguration, de la matière dégoulinante, « engloutissante ». Omniprésence de l'élément liquide... Un cauchemar où l'on se noie.

Violences partagées



**« Oskar était
allongé sur son
lit et attendait le
loup-garou. Il
sentait que
l'intérieur de sa
poitrine était
agitée par la
rage et le
désespoir. »**

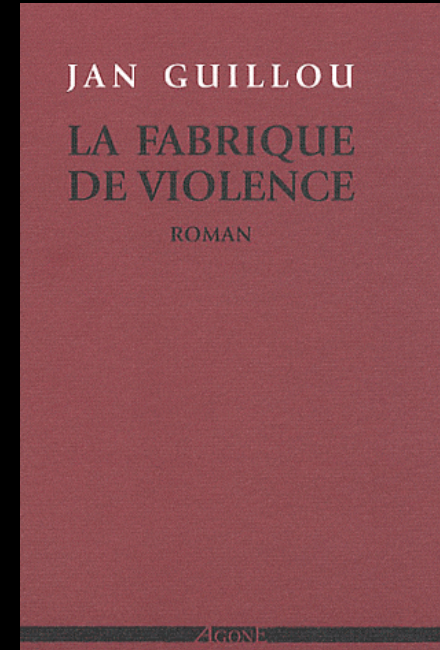


**J. A. Lindqvist, *Laisse-moi
entrer* [2004], Paris, éditions
Télémaque, 2010, p. 297.**

La Fabrique de violence (Ondskan, 1981), de Jan Guillou

Ouverture du roman :

« Le coup l'atteignit sur le haut de la pommette droite. C'était exactement le but qu'il recherchait en levant la tête de quelques centimètres, en biais, au moment où son père frappait. Lors des repas, celui-ci visait le plus souvent le nez et s'efforçait de l'atteindre avec le revers du bout des doigts, au moyen d'un fouetté du poignet. Un tel coup ne faisait pas vraiment mal, quand il touchait son but. Mais le fait de recevoir ce genre de pichenette sur le nez suscitait en lui un sentiment de rage rentrée. Plutôt la pommette, alors. »



La vie d'Erik, 14 ans, est rythmée par les coups, dans une Suède du milieu des années 1950.



**Mise en scène théâtrale de Tiina Kaartama
(2002)**

Helena Blomqvist (photographe suédoise, née en 1975)



The Lonely Patient (2008)

La série *The Elephant Girl* (2011)





Chez le père : quel non-dit ?



Four Shades of Brown (2004), de Tomas Alfredson

La brown comedy



Four Shades of Brown : la séquence de l'incinérateur



Comique noir et rire jaune : machinerie sarcastique et grotesque



Oskar opprimé.

Analyses de séquences : plans fixes, panoramiques et travellings pour mieux insister sur Oskar pris au piège



Dans la salle de classe (extrait commenté)



Du couloir à la cour...



En bas de chez lui



Première rencontre

Le pano-travelling accompagne le trajet de l'enfant et dévoile le hors champ impliqué par ses paroles. La fluidité des mouvements contraste dans un premier temps avec la violence suggérée par le couteau et les mots de l'enfant.

Quelle est la ligne de force au premier plan du photogramme ci-dessous ?



L'axe vertical

Quelle nouvelle ligne de force apparaît dans le photogramme 2 ?



La diagonale

Par la combinaison d'un double mouvement de travelling et d'un double mouvement de panoramique, on passe d'une verticalité à l'autre, de l'arbre défouloir à la fille sur le jeu de jardin. À l'impasse psychique (le garçon en butte avec lui-même et ses problèmes) se substitue une nouvelle tension : Oskar tourne le dos à son enlèvement personnel, élève le regard. Voilà que s'engage pour lui, sous la forme d'une diagonale du désir (ou de domination), une autre histoire...

Proximités lointaines entre Eli et Oskar (livret pp. 10-11)

Extraits



Trouble sexualité



A Swedish Love Story (1969), de Roy Andersson



Implicite, ambiguïté, possibles...

Cf. livret p. 9

Tomas Alfredson semble proposer trois seuils de sortie. En détaillant ces trois fins possibles, on demandera aux élèves d'identifier le registre ou la tonalité que chacune d'entre elles implique.

Fin 1 (01:36:18) : Oskar à sa fenêtre. Le film reprend l'image d'ouverture et rive le garçon à sa solitude.

Fin 2 (01:44:08) : après le massacre de la piscine, reprise de l'écran noir du générique initial. Effet de radicalité de la violence perpétrée.

Fin 3 (01:44:35) : dans le train. En quoi est-ce un épilogue et une fin ouverte ? (*cf. « Analyse de plan », livret p. 14*)

Un autre langage, plus tactile



Le morse



Comparaison *Morse/Let Me In*



Séquence finale

Autre scène de train avec enfant (le petit Johan) :
***Le Silence* (1963) d'Ingmar Bergman**



Un langage anachronique



*Si je pars, je vis.
Si je reste, je meurs.*



Je t'embrasse, Eli

Immersion sonore (livret p. 16 et p. 19)

Le cas du point d'écoute



Comparaison *Morse/Let Me In*



Séquence de l'invitation à entrer (1h26mn pour *Let Me In*)

Eli et l'horreur plein champ / hors champ



L'Homme-léopard (1943), de Jacques Tourneur



La mort de Consuelo (partie chercher de la farine)

« Du sang qui se répand sous la porte et qui fiche la trouille à tous les gosses présents. » (Martin Scorsese, *Mes plaisirs de cinéphile*.)

Vampires

Cf. livret, pp. 6-7

René Magritte



Jeune fille mangeant un oiseau (1927)

Quelques termes

- **Vampire** : dénomination apparue vers 1725 sous la plume d'un Hongrois.
- Le **strigoi** signifie le non-mort (même racine que pour stryge). Les anglo-saxons désignent qualifie le vampire de « **undead** ».
- **Nosferatu** ressemble à *nesuferitu*, un mot roumain équivalent de l'expression française "l'innommable", utilisé dans les campagnes pour ne pas prononcer Satan, et provenant peut-être du grec *nosophoros* signifiant "porteur de contagion".

Une identité de vampire par bribes



Nosferatu le vampire (1922), F.W. Murnau



Extrait :
Thomas Hutter au château
du comte Orlock/Nosferatu



« La fille fronça les sourcils, des rides se dessinèrent sur son visage et, l'espace d'un instant, elle parut infiniment plus vieille que son âge. Telle une vieille femme sur le point de pleurer. »

J. A. Lindqvist, *Laisse-moi entrer*
[2004], Paris, éditions Télémaque, 2010,
p. 48.



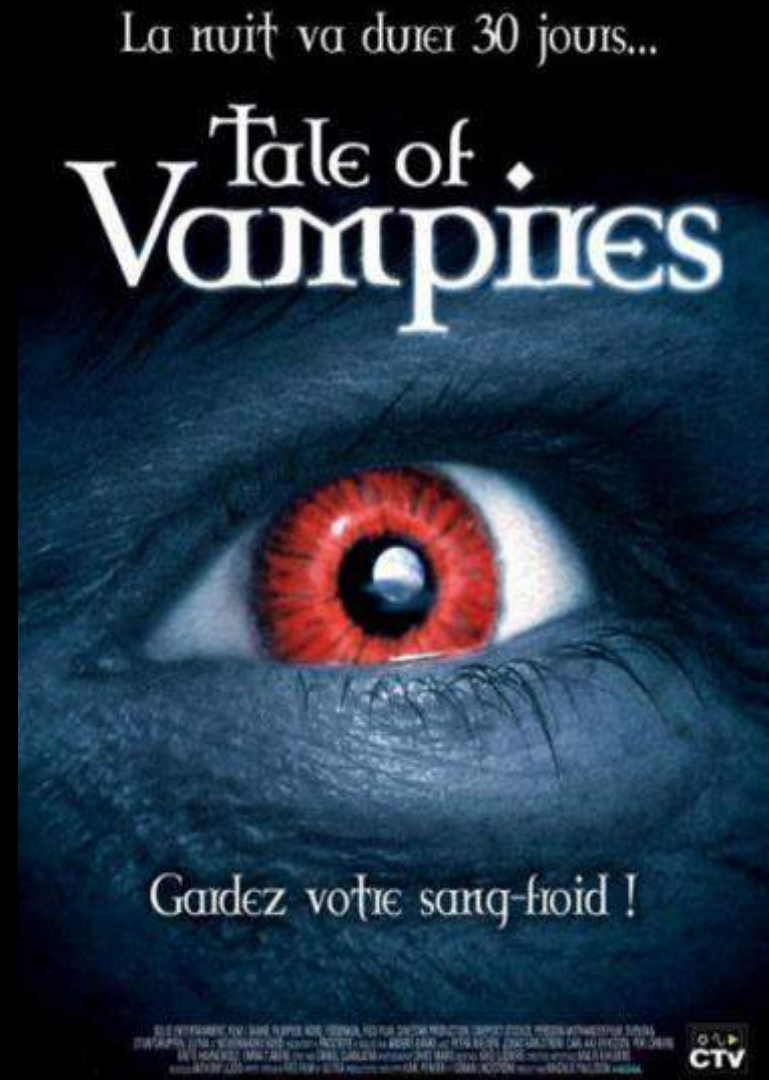
« Tu n'en as pas assez, de tes puzzles ? Tu tiens plus à tes puzzles qu'à moi. Des puzzles, toujours des puzzles et jamais de baisers. Qui te l'a donné ? *Qui te l'a donné ?* je t'ai demandé ! »



J. A. Lindqvist, *Laisse-moi entrer* [2004], Paris, éditions Télémaque, 2010, p. 71.

Tale of Vampires (Frostbiten, 2006), d'Anders Banke

Annika, médecin confirmée, est mutée avec Saga, sa fille de 17 ans, dans un petit village plongé dans la nuit polaire. Intriguée par une série d'incidents sanglants et de disparitions au sein de l'hôpital, Annika découvre que des vampires ont infiltré le personnel et que leur chef, monstre hybride, se prépare à revenir. À la tête d'une horde assoiffée de sang, il veut prendre possession de la ville et de ses habitants...



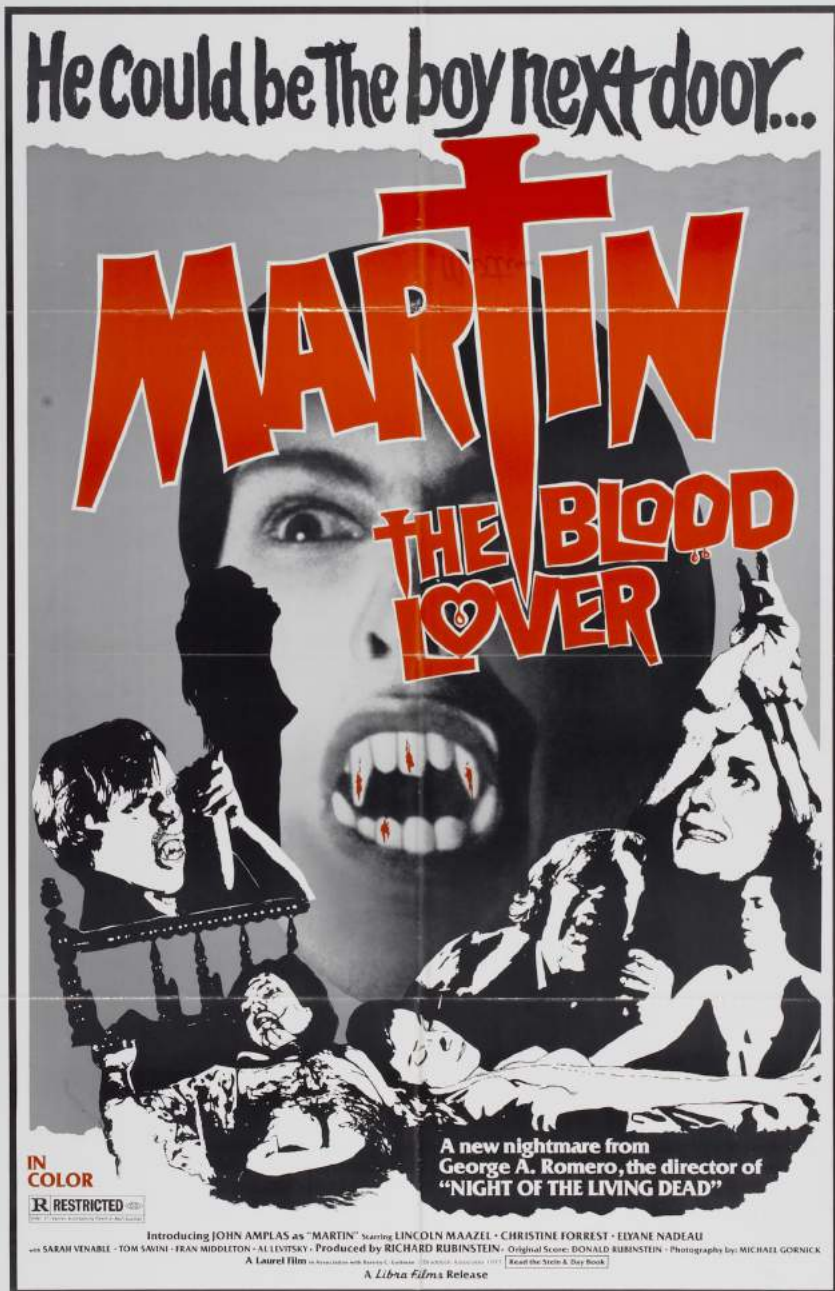
Vampyrer (2008), de Peter Pontikis

Deux sœurs vampires (?),
Vera et Vanja, sont
entraînées dans une lutte
pour leur survie après
avoir tué le leader d'un
gang de bikers dans un
night-club de Stockholm.
Le rêve de Vanja est de
quitter cette vie marginale
et d'adopter l'existence
calme des humains. Mais
Vera, qui a peur de se
retrouver seule, fait tout
pour la retenir...



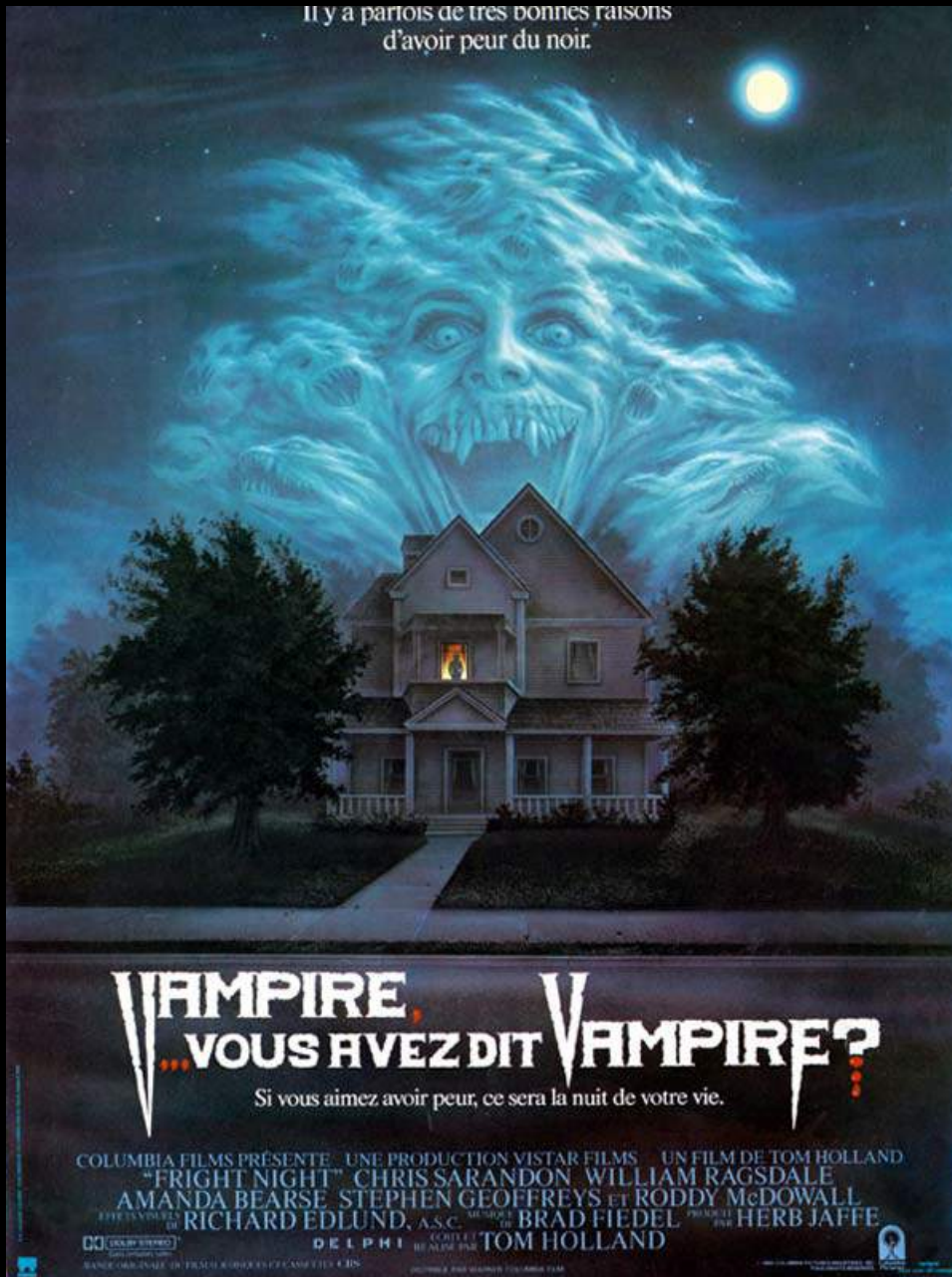
(Extrait à 20mn)

Martin (1977), de George A. Romero



Martin Mahadas est un jeune homme de 17 ans plutôt timide, d'apparence normale. Mais il est fasciné par le sang à tel point qu'il est persuadé être un vampire. Alors qu'il part vivre à Pittsburgh chez son oncle qu'il ne connaît pas, il commet un meurtre durant son voyage en train.

Fright Night (1985) de Tom Holland



Charlie Brewster partage sa vie d'adolescent entre sa mère, sa petite amie, ses copains et ses émissions préférées sur les films d'horreur de série B. Tout va être bouleversé lorsqu'il découvre que son nouveau et séduisant voisin a les dents longues...

Enfance et vampire



**De Carlos Trillo
et Eduardo Riso
(2000)**

**Le fils du grand pharaon
Kheops vit dans un corps
d'enfant de douze ans depuis
5000 ans. Immortel, vampire et
seul au monde, il a traversé les
siècles, traqué par la haine
féroce de la prêtresse Ahmasi,
qui n'a qu'une obsession :
détruire l'enfant, dans toutes ses
incarnations.**



Entretien avec un vampire (1994), Neil Jordan



Claudia (Kirsten Dunst), « engendrée » en 1794

Cf. <http://www.youtube.com/watch?v=MKeKm1XImK0&feature=related>

Daybreakers (2009), de Peter et Michael Spierig

L'ouverture (en 2019)



30 jours de nuit (2007), de David Slade



Barrow, en Alaska, connaît un mois sans soleil tous les ans en hiver. À la veille de cette longue nuit, le shérif Eben (Josh Hartnett) et Stella (Melissa George) découvrent qu'un gang de vampires s'apprête à exterminer les habitants de la petite ville.

Affiches



Argentine



Italie





Etats-Unis



Etats-Unis

Η ΤΑΙΝΙΑ ΠΟΥ ΛΑΤΡΕΨΑΝ ΚΟΙΝΟΙ ΚΑΙ ΚΡΙΤΙΚΟΙ
ΚΑΙ ΣΑΡΩΣΕ ΜΕ 30 ΒΡΑΒΕΙΑ ΤΑ ΔΙΕΘΝΗ ΦΕΣΤΙΒΑΛ



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΑ
ΑΝΕΒΕΙ ΤΗ 12 ΔΕΚΑΕΤΙΑ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ
ΑΡΧΑΙΑΣ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΑΣ



ΜΙΑ ΤΡΟΜΑΚΤΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ ΑΓΑΠΗΣ

ΑΣΕ ΤΟ ΚΑΚΟ ΝΑ ΜΠΕΙ ΤΟΜΑΣ ΑΛΦΡΕΝΤΣΙΟΝ KOMMA IN DEN RÄTTE LÄT



EFTI KINEMATOGRAFOS SVEI FILMMAI & KINO

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΑ

seven

Grèce

LET THE RIGHT ONE IN

ACQUETI RELEASED SAUVAGE FILM INTERNATIONAL by EFTI
KINE HEBERANT LINA LEANDRESSON PER DIAGRAMI CITO
KINEMA LINA LINA LEANDRESSON PER DIAGRAMI CITO
KINEMA LINA LINA LEANDRESSON PER DIAGRAMI CITO
KINEMA LINA LINA LEANDRESSON PER DIAGRAMI CITO



© 2006 EFTI

Pologne

Klas
Hedström Lina
Leandersson

POZWÓL MI WEJŚĆ

Pär
Ragnar Henrik
Dahl Karin
Bergqvist Peter
Carlberg Ika
Nord

MÓJ PRZYJACIEL **WAMPIR**

Reżyseria
Tomas Alfredson

DVD



Pologne

İLK AŞK HEP CAN YAKAR
HELE DE SEVGİLİNİZ BİR VAMPİRSE...

"MUHTEŞEM BİR FİLM"
FILM THREAT

"YÖNETMEN SİZİ NASIL YERİNİZE
CİVİLEYECEĞİNİ ÇOK İYİ BİLİYOR"
ROLLING STONE

"MUTLAKA GÖRÜLMELİ, YILIN EN İYİ
FİMLERİNDEN BİRİ"
CHICAGO TRIBUNE

**GİR
KANIMA**

Let the Right One In
Lina Leandersson
Tomas Alfredson
Pär Ragnar Henrik Dahl Karin Bergqvist Peter Carlberg Ika Nord
Reżyseria
Tomas Alfredson
BLAVANIA FILM
DOLBY DIGITAL
DOLBY DIGITAL
DOLBY DIGITAL

Turquie



ぼくのエリ 200歳の少女

トライベッカ
国際映画祭 2008
最優秀作品賞
 シッチェス国際映画祭
2008
メリエン賞 最優秀
 ワシントンDC
映画祭 最優秀作品賞 2008
 フィリピン国際映画祭
2008
最優秀作品賞
 エジンバラ国際映画祭
2008
最優秀作品賞
 第32回
トロント国際映画祭
2008
最優秀作品賞
 フィリピン国際映画祭
2008
最優秀作品賞

監督：トーマス・アルフレッドソン
 原作・脚本：ヨシ・アイヴィティ・リンドクヴィスト
 (『モーリス』ハヤカワ文庫刊)
 主演：カール・ヘーグランド、リーナ・レアンデション

2008 / スウェーデン / 98min / カラー / DVD / Blu-ray / 115分 / 115分 / 115分 / 115分
 配給：ショウゲート 発売：ショウゲート・インターナショナル
 翻訳：Lamy 字幕：スウェーデン大塚

www.bokueli.com



トライベッカ映画祭グランプリなど、世界中の60賞を獲得!

Japon



Angleterre

Le Ciné-club présente:

Mercredi 18 et Jeudi 19 Novembre
à 13h précise

(M Ö R S E)

un film de Tomas Alfredson
Avec Kare Hedebrant
et Lina Leandersson

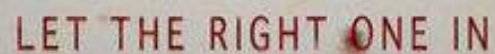


~~Plu~~
en livret ~~dreja~~
dodan

Alfiche-Andis



Divers



WWW.LETTEREIGHTMOVIE.COM WWW.MAGNETRELEASING.COM WWW.SUSHKOTLHAFEMIERES.COM

LET THE RIGHT ONE IN

based on the best-selling novel by John Ajvide Lindqvist

[illegible]

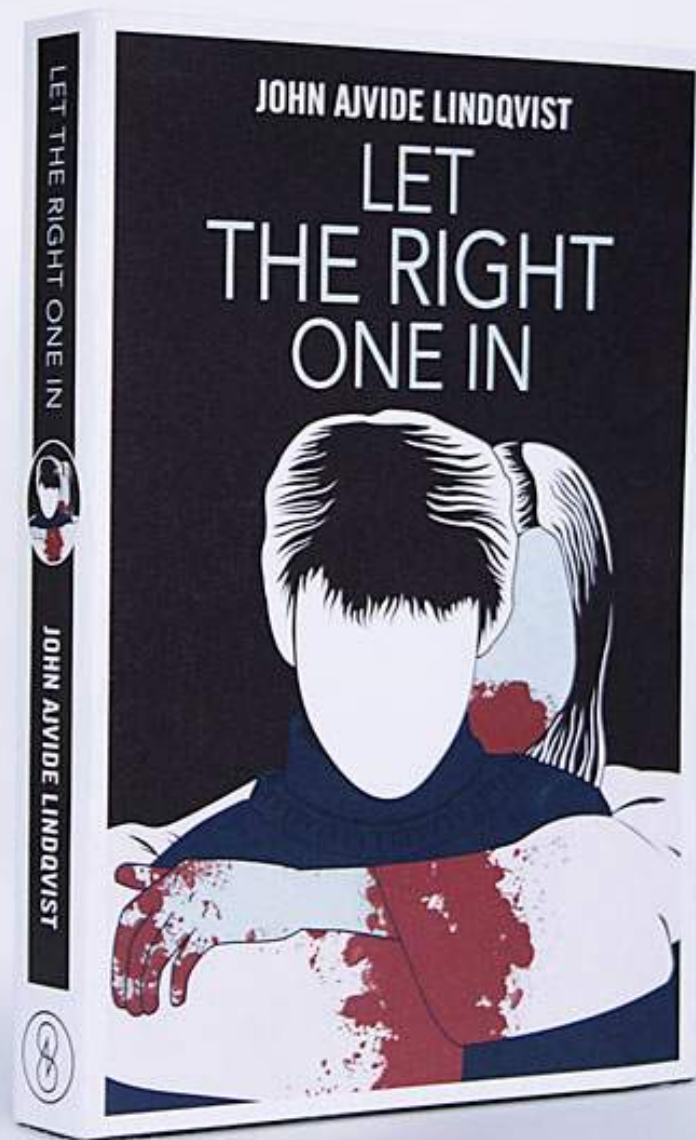
Divers



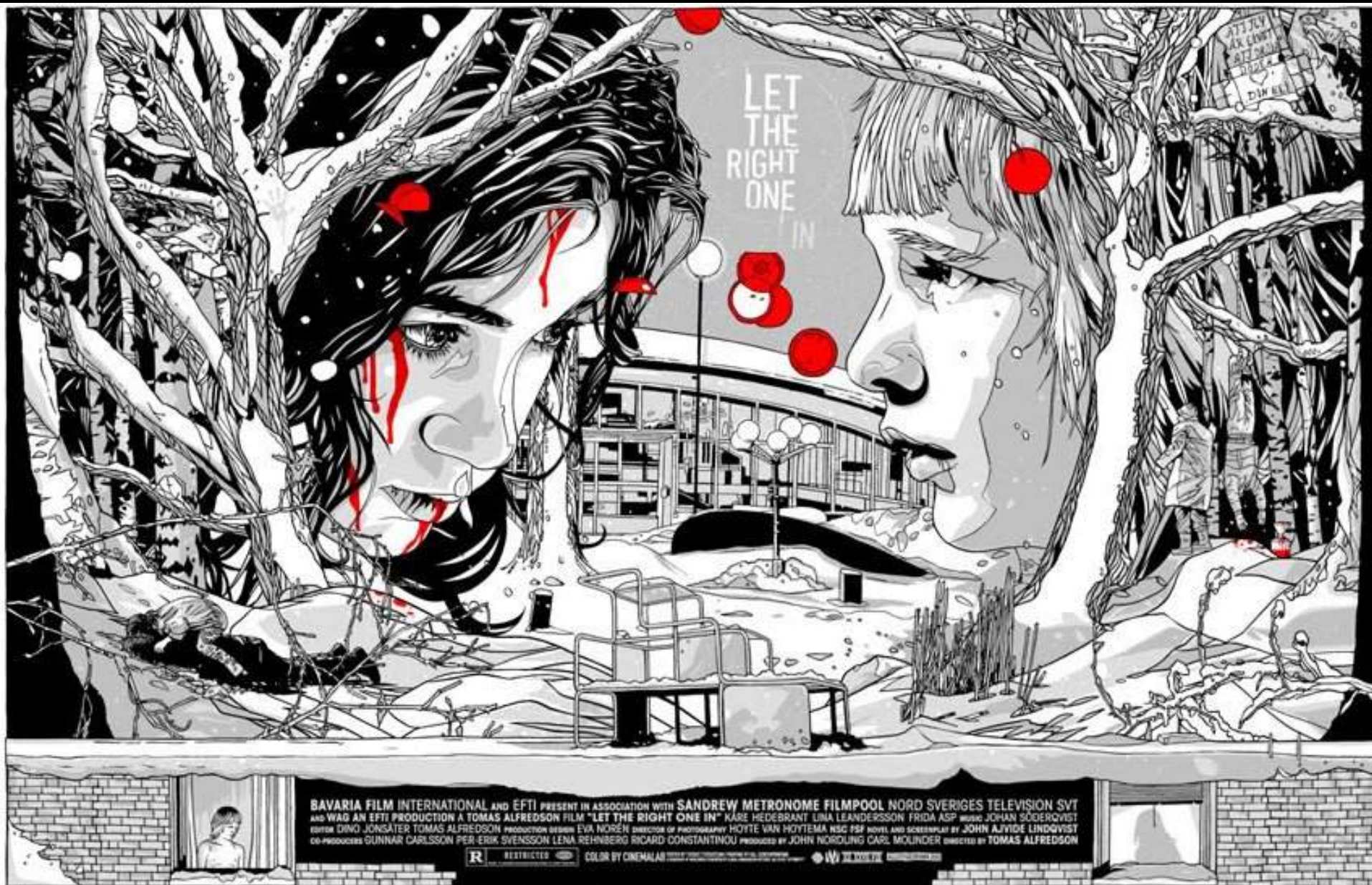
Illustration de Daniel Haskett



Illustration de Julian Callos



Projet de couverture de Stephanie Nguyen (<http://stephnguyen.com>)



Poster de Tyler Stout





Divers

MISSING!!



When last seen Oskar was in the company of an unknown child approximately 12 years old, more or less, presumably female, described as 'frail yet pretty', having long, unkempt black hair and a pale complexion with strangely piercing blue-grey eyes.

Height approx. 140cm, weight approx. 25-35kg.

Below is the only known image of the unknown child accompanying Oskar.



CCTV Capture of unknown child.

HAVE YOU SEEN THESE CHILDREN?

Sverige 113 13 International +46 77 113 13 00

Oskar Eriksson was last seen on the late evening of November 13, 1981 in the area of Karlstad Station. He is 12 years old and slender with shoulder-length blonde/white hair and a fair complexion. Oskar is 150cm tall and weighs approximately 35-40kg. When last seen Oskar was wearing a brown winter jacket with a fur-lined zip-down hood and a distinctive blue scarf, brown trousers and brown boots.

The two children are thought to have information of the identity of the assailant wanted in connection with the incident at the Blackeberg Bathhouse on November 12th, 1981 where three children were murdered.

If you see either of these children, DO NOT APPROACH THEM, call 113 13 immediately,

or if you see them abroad call +46 77 113 13 00.

Investigating Officer Inspector Karin Larsson.

MISSING!!



Oskar Eriksson

HAVE YOU SEEN THESE CHILDREN?

Sverige 113 13 International +46 77 113 13 00

This artist's representation is based on eyewitness descriptions of an unknown child last seen at Karlstad Railway Station on the evening of the 13 Nov, 1981. Described as being frail, yet very pretty, approximately 12 years old, more or less, having long, unkempt black hair and a pale complexion with strangely piercing blue-grey eyes. Height approx. 140cm, weight approx. 25-35kg.

This unknown child is thought to be travelling in the company of a missing boy named Oskar Eriksson, both are believed to have information regarding the deaths of 3 children at the Blackeberg Bathhouse on 12 Nov, 1981.

If you see either of these children, DO NOT APPROACH THEM, call 113 13 immediately,

or if you see them abroad call +46 77 113 13 00.

Investigating Officer Inspector Karin Larsson.



ABBY IS 12 YEARS OLD.
SHE'S BEEN 12 FOR A LONG TIME.
SHE'S JUST MOVED IN **NEXT DOOR.**

FROM THE DIRECTOR OF **CLOVERFIELD**

LET ME IN

OVERTURE FILMS PRESENTS A HAMMER PRODUCTION A FILM BY MATT REEVES
CHLOE GRACE MORETZ KODI SMIT MC-PHEE AND RICHARD JENKINS "LET ME IN"
ELIAS KOTEAS SASHA BAREESE CHRIS BROWNING JIMMY "JAX" PINCHAK
CARA BUONO DYLAN MINNETTE DYLAN KENIN BRETT DELBUONO
CASTING BY AVY KAUFMAN PRODUCTION DESIGNER FORD WHEELER EDITOR GREG FRAISER
PRODUCTION DESIGNER JOHN NORDLING CARL MOLINDER PRODUCED BY SIMON OAKES
DIRECTOR OF PHOTOGRAPHY JOHN AJVIDE LINDQVIST EXECUTIVE PRODUCER MATT REEVES

HAMMER OVERTURE

OCTOBER **2010**

CHLOE
MORETZ

KODI SMIT-
MCPHEE

RICHARD
JENKINS

ELIAS
KOTÉAS

from MATT REEVES. the director of CLOVERFIELD

based on the novel LET THE RIGHT ONE IN

Owen wanted a **friend**.
Abby just moved **next door**.
He was completely **unprepared** for **her**.

LET ME IN

OVERTURE FILMS PRESENTS A HAMMER PRODUCTION A MATT REEVES FILM

CHLOE GRACE MORETZ KODI SMIT-MCPHEE RICHARD JENKINS ELIAS KOTÉAS

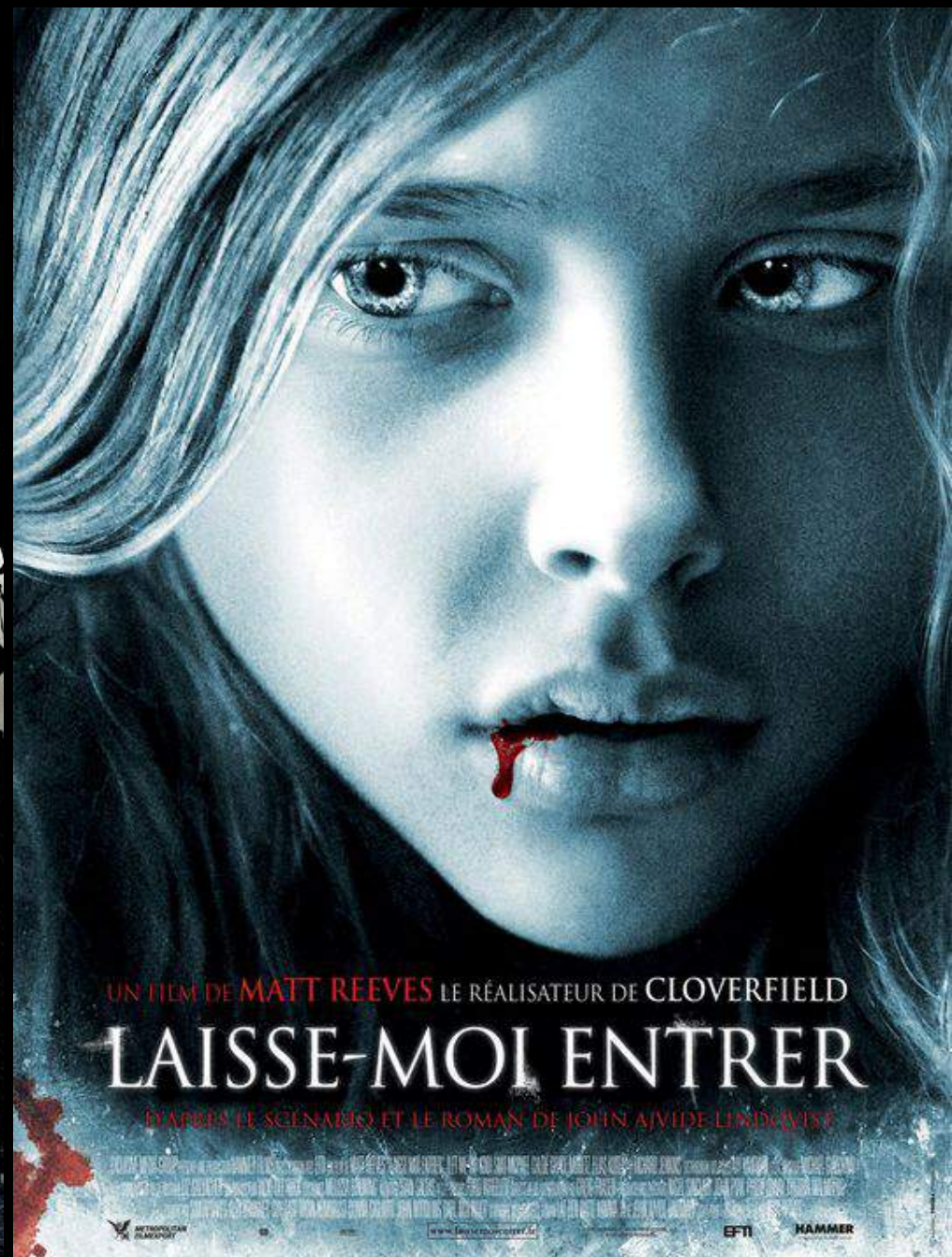
SASHA BARRESSE DYLAN KENNIS CHRIS BROWNING CARA BUONO DYLAN MINNETTE JIMMY JAX PINCHAK

WAVY KAUFMAN GREG FRAISER CLINT MANSELL MELISSA BRUNING KIM FORD WHEELER

JOHN NORDLING CARL MOLINDER SIMON DAKES JOHN AYVIE LINDQVIST MATT REEVES

OCTOBER 2010

HAMMER



UN FILM DE MATT REEVES LE RÉALISATEUR DE CLOVERFIELD

LAISSE-MOI ENTRER

D'APRÈS LE SCÉNARIO ET LE ROMAN DE JOHN AYVIE LINDQVIST

CHLOE GRACE MORETZ KODI SMIT-MCPHEE RICHARD JENKINS ELIAS KOTÉAS SASHA BARRESSE DYLAN KENNIS CHRIS BROWNING CARA BUONO DYLAN MINNETTE JIMMY JAX PINCHAK WAVY KAUFMAN GREG FRAISER CLINT MANSELL MELISSA BRUNING KIM FORD WHEELER JOHN NORDLING CARL MOLINDER SIMON DAKES JOHN AYVIE LINDQVIST MATT REEVES

AMERICAN
FILMMAKERS

www.letmeinmovie.com

EFTI

HAMMER

